

Záujemcom

V Košiciach, dňa 22.11.2018

Vec: Doplňujúca informácia č. 1: Oprava súťažných podkladov

Verejný obstarávateľ:	Obec Dedinky Dedinky č. 79, 049 73 Dedinky
Typ zákazky:	Podlimitná zákazka na realizáciu stavebných prác
Postup:	Podlimitná zákazka bez použitia elektronického trhu podľa § 113 zákona o verejnom obstarávaní, s uplatnením § 114 ods. 9
Predmet zákazky:	Rekonštrukcia lanovej dráhy Dedinky – Geravy
Vyhlásenie verejného obstarávania:	Vestník č. 219/2018 – 07.11.2018, 15926 - WYP

Dňa 21.11.2018 bola verejnému obstarávateľovi doručená žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov v rámci vyššie uvedeného verejného obstarávania. Záujemca predložil verejnému obstarávateľovi nasledovné:

Otázka č.1:

Pro účasť vo verejnej zakázke nesplňujeme podmínku:

"Uchádzač predloží zoznam stavebných prác rovnakého, alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania. Stavebnými prácami rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky sa rozumejú stavebné práce na rekonštrukcii alebo výstavbe lanových dráh."

Má smysl se tedy této veřejné zakázky účastnit nebo budeme automaticky vyřazeni?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Vzhľadom na úzko špecifický predmet zákazky a snahu zabezpečiť čestnú hospodársku súťaž spôsobom predloženia čo najvyššieho počtu súťažných ponúk, pristupuje verejný obstarávateľ k úprave predmetnej podmienky účasti uvedenej vo Výzve na predkladanie ponúk spôsobom zverejnenia Redakčnej opravy vo Vestníku verejného obstarávania, a to nasledovne:

III.1.3.1) § 34 ods. 1 písm. a) ZVO

Minimálne požiadavky predmetu zákazky:

Uchádzač predloží zoznam stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania.

Stavebnými prácami rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky sa rozumejú stavebné práce na rekonštrukcii alebo výstavbe lanových dráh, rekonštrukcii alebo výstavbe lyžiarskych vlekov.

Vyhlásením verejného obstarávania sa rozumie deň odoslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania uvedený v bode VI. 5) oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania (ďalej len rozhodný dátum).

Zoznam musí obsahovať minimálne tieto údaje:

- obchodné meno a sídlo dodávateľa,

- obchodné meno a sídlo objednávateľa,
- lehota realizácie,
- rozsah stavebných prác,
- celkovú zmluvnú cenu, ktorou sa rozumie celková zmluvná cena za realizáciu stavebných prác. V prípade, že skutočne fakturovaná celková cena sa líši od celkovej zmluvnej ceny a je preukázaná podľa ďalej uvedených pravidiel, bude akceptovaná táto fakturačná hodnota (ďalej len cena),
- meno a priezvisko, funkciu a telefónne číslo alebo e-mail kontaktnej osoby odberateľa, u ktorej si možno overiť údaje uvedené v zozname.

Mena pre cenu: EUR.

Cenu je potrebné uviesť v štruktúre: cena bez DPH, DPH a cena s DPH pre jednoznačné posúdenie splnenia požadovanej minimálnej úrovne.

Cenu v inej mene ako je EUR je potrebné prepočítať priemerným ročným kurzom stanoveným Európskou centrálnou bankou (ECB) na daný rok, ku ktorému sa realizácia stavebných prác viaže a uviesť ako bola vypočítaná. Ak sa realizácia stavebných prác viaže k roku, pre ktorý ešte nie je stanovený priemerný ročný kurz podľa prvej vety, cenu v inej mene ako je EUR je potrebné prepočítať kurzom stanoveným ECB pre rozhodný dátum.

Ak sa realizácia stavebných prác viaže na viac rokov, uchádzač uvedie alikvotné údaje za príslušné obdobie každého roka v pôvodnej mene a následne vykoná prepočet na EUR pre každú časť realizácie stavebných prác daného obdobia.

Prepočet ceny takejto realizácie stavebných prác sa vypočíta ako súčet prepočítaných súm v EUR jednotlivých rokov.

Ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dokladom je referencia podľa § 12 ZVO.

Odôvodnenie primeranosti určenej podmienky účasti:

Uchádzač musí preukázať, že má dostatočné skúsenosti s realizáciou stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru, ako je predmet zákazky.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Uchádzač musí preukázať realizáciu stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky v hodnote rovnakej alebo vyššej ako 200 000,00 EUR bez DPH.

Pre posúdenie minimálnej požadovanej úrovne, musí byť z ceny každej kvalifikovanej referencie vyčíslená hodnota, ktorá

- zohľadňuje alikvotný rozsah len pre požadované posudzované obdobie (ak je to uplatniteľné),
- zohľadňuje len realizáciu stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky (ak je to uplatniteľné),
- je správne vyčíslená podľa tohto bodu.

Otázka č. 2:

Druhý dotaz se týká samotného předmětu plnění zakázky :

b) zabezpečiť v mene objednávateľa a na svoj účet všetky povolenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sú potrebné pre realizáciu a výkon predmetu zmluvy. Jako případný vítězný uchazeč nejsme schopni zajistit tyto povolení a ani v této době nemůžeme vědět, že slovenské úřady povolení na realizaci této veřejné zakázky vydají a případně v jakém časovém horizontu ho vydají. Tyto povolení si vždy předjednává a zajišťuje zadavatel. Dále jako uchazeč z České republiky neznáme slovenskou legislativu a mechanismy zajišťování takových povolení. V našich předběžných nabídkách také tyto práce nebyly uvedeny ani kalkulovány.

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Vzhľadom na úzko špecifický predmet zákazky a snahu zabezpečiť čestnú hospodársku súťaž spôsobom predloženia čo najvyššieho počtu súťažných ponúk, pristupuje verejný obstarávateľ k úprave predmetnej

podmienky účasti uvedenej vo Výzve na predkladanie ponúk spôsobom zverejnenia Redakčnej opravy vo Vestníku verejného obstarávania, a to nasledovne:

II.2.4) Opis obstarávania a článok 3. Predmet zmluvy - príloha č. 4 súťažných podkladov

Rozsah:

- a) vypracovať realizačný projekt podľa požiadaviek objednávateľa uvedených v opise predmetu zákazky verejného obstarávania podľa bodu 2.2,
- b) poskytnúť objednávateľovi maximálnu súčinnosť pri spracovávaní žiadostí o vydanie všetkých povolení vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sú potrebné pre realizáciu a výkon predmetu zmluvy,
- c) zrealizovať a zhotoviť dielo v súlade so schválenou projektovou dokumentáciou,
- d) poskytnúť objednávateľovi maximálnu súčinnosť pri spracovávaní žiadostí o vydanie všetkých povolení vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sú potrebné pre spustenie diela do prevádzky,
- e) zaškoliť objednávateľom určených zamestnancov, pre bezproblémové užívanie diela

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky, technické požiadavky: Opis predmetu zákazky tvorí prílohu č. 3 súťažných podkladov.

Verejný obstarávateľ na základe vyššie uvedeného tiež upravuje nižšie uvedené body v súťažných podkladoch:

- 1.) Bod 20.1 v časti A. Pokyny na vypracovanie ponuky, súťažných podkladov, nasledovne:
 - 20.1 Ponuky sa predkladajú v určenej lehote na predkladanie ponúk. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňom: 20.12.2018 o 10:00 hod.
- 2.) Bod 23.1 v časti A. Pokyny na vypracovanie ponuky, súťažných podkladov, nasledovne:
 - 23.1 Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 20.12.2018 o 14:30 hod. na adrese podľa bodu A-1.3.
- 3.) Bod 6.2 v časti A. Pokyny na vypracovanie ponuky, súťažných podkladov, nasledovne:
 - 6.2 Lehota realizácie: Zhotoviteľ sa zaviazal dokončiť a odovzdať dielo (stavbu) bez väd a nedorobkov najneskôr do **30.04.2020**

PhDr. Peter Hložný, MPH
osoba zodpovedná za procesnú stránku
verejného obstarávania

Prílohy:

- 1) Opravené súťažné podklady
- 2) Opravená Príloha č. 4 súťažných podkladov: návrh ZoD